

32002R0407

L 62/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

5.3.2002

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 407/2002,**28. veebruar 2002,****millega nähakse ette sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi kehtestamist Dublini konventsiooni
tõhusa kohaldamise eesmärgil käsitleva määruse (EÜ) nr 2725/2000 teatavad rakenduseeskirjad**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 2725/2000, mis käsitleb sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi kehtestamist Dublini konventsiooni tõhusa kohaldamise eesmärgil (edaspidi "Eurodaci määrus"), (1) eriti selle artikli 22 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Eurodaci määruse artikli 22 lõikega 1 nähakse ette, et nõukogu võtab vastu Eurodaci määruse artikli 4 lõikes 7 nimetatud menetluskorra kehtestamiseks vajalikud sätted, artikli 12 lõikes 1 nimetatud andmete blokeerimise korra ning artikli 12 lõikes 2 nimetatud statistika koostamise korra.
- (2) Taani on Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolliga artiklite 1 ja 2 kohaselt teatanud, et ei osale käesoleva määruse vastuvõtmisel, ning seetõttu seda tema suhtes ei kohaldata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Mõisted**

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *kesküksus* — Eurodaci määruse artikli 1 lõike 2 punktis a nimetatud üksus;
- b) *andmebaas* — Eurodaci määruse artikli 1 lõike 2 punktis b nimetatud infotehnoloogiline keskandmebaas;

(1) EÜT L 316, 15.12.2000, lk 1.

- c) *võrdlus* — protseduur, mille käigus kontrollitakse, kas andmebaasis registreeritud sõrmejäljed vastavad liikmesriigi saadatud sõrmejälgedele.

*Artikkel 2***Andmete edastamine**

1. Sõrmejälgi töödeldakse digitaalselt ning need edastatakse I lisas osutatud kujul. Kui see on kesküksuse tõhusaks toimimiseks vajalik, kehtestab kesküksus tehnilised nõuded andmete edastamiseks liikmesriikide ja kesküksuse vahel. Kesküksus tagab, et liikmesriikide edastatud sõrmejälgi on võimalik võrrelda sõrmejälgede tuvastamise elektroonilise süsteemi abil.

2. Liikmesriigid peaksid Eurodaci määruse artikli 5 lõikes 1 nimetatud andmed esitama elektrooniliselt. Kui see on kesküksuse tõhusaks toimimiseks vajalik, kehtestab kesküksus tehnilised nõuded, tagamaks et andmeid on nõuetekohaselt võimalik liikmesriikide ja kesküksuse vahel elektrooniliselt edastada. Andmeid tuleks lubada paber kandjal, II lisas esitatud vormi kasutades, või muul andmekandjal (disketid, CD-ROM või muud tulevikus välja aren-datavad ja üldkasutatavad andmekandjad) esitada üksnes pikaajaliste tehniliste probleemide korral.

3. Eurodaci määruse artikli 5 lõike 1 punktis d osutatud viitenumbri abil on võimalik andmed üheselt siduda konkreetse isiku ning andmeid edastava liikmesriigiga. Lisaks võimaldab see tuvastada, kas nimetatud andmed seonduvad varjupaigataotleja või Eurodaci määruse artiklites 8 või 11 nimetatud isikuga. Viitenumber algab identifitseerimistähe või -tähtedega, mille alusel tehakse vastavalt I lisas viidatud normile kindlaks andmed edastanud liikmesriik. Identifitseerimistähele või -tähtedele järgneb isiku kategooria tähis. "1" tähistab varjupaigataotlejate andmeid, "2" Eurodaci määruse artiklis 8 nimetatud isikute andmeid ning "3" Eurodaci määruse artiklis 11 nimetatud isikute andmeid. Kesküksus kehtestab tehnilised protseduurid, mille abil liikmesriigid tagavad üheste andmete jõudmise kesküksusesse.

4. Kesküksus kinnitab nii kiiresti kui võimalik andmete kättesaamist. Selleks kehtestab kesküksus vajalikud tehnilised nõuded, tagamaks et liikmesriik saab taotluse korral kättesaamistõendi.

kesküksus IDA üldteenuste kasutamiseks vajalikud tehnilised protseduurid.

Artikkel 3

Võrdlemine ja tulemuste edastamine

1. Liikmesriigid tagavad sõrmejälgede edastamise nõuetekohase kvaliteediga, mis võimaldab nende võrdlemist sõrmejälgede tuvastamise elektroonilise süsteemi abil. Kui see on kesküksuse võrdlustulemuste ülimalta täpsuse tagamiseks vajalik, määratleb kesküksus edastatavate sõrmejälgede kvaliteedinõuded. Kesküksus kontrollib edastatud sõrmejälgede kvaliteeti niipea kui võimalik. Kui sõrmejälgi ei ole võimalik sõrmejälgede tuvastamise elektroonilise süsteemi abil võrrelda, taotleb kesküksus niipea kui võimalik liikmesriigilt nõuetekohase kvaliteediga sõrmejälgede edastamist.

2. Kesküksus korraldab võrdlusi taotluste saabumise järjekorras. Igale taotlusele tuleb vastata 24 tunni jooksul. Elektrooniliselt edastatavate andmete puhul võivad liikmesriigid siseriiklikest seadustest tulenevatel põhjustel nõuda eriti kiireloomulisi võrdlusi, mis tehakse ühe tunni jooksul. Kui nimetatud tähtaegu ei ole võimalik kesküksusest sõltumatutel põhjustel järgida, töötleb kesküksus taotlust eelisjärjekorras niipea, kui eespool nimetatud põhjusi enam ei ole. Sellistel juhtudel kehtestab kesküksus taotluste käsitlemise tagamise kriteeriumid, kui see on vajalik kesküksuse tõhusaks toimimiseks.

3. Kui see on vajalik kesküksuse tõhusaks toimimiseks, kehtestab kesküksus saadud andmete töötlemise ning võrdluse tulemuste edastamise menetluskorra.

Artikkel 4

Liikmesriikide ja kesküksuse vaheline teabevahetus

Liikmesriikide poolt kesküksusele ja vastupidi edastatavate andmete osas kasutatakse IDA üldteenuseid, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuli 1999. aasta otsuses nr 1719/1999/EÜ haldusasutustevahelise elektroonilise andmevahetuse (IDA) üleeuroopalisi võrke käsitlevate suuniste, sealhulgas ühist huvi pakkuvate projektide piiritlemise kohta. ⁽¹⁾ Kui see on kesküksuse tõhusaks toimimiseks vajalik, kehtestab

Artikkel 5

Kesküksuse muud ülesanded

1. Kesküksus eraldab asjakohaste tehniliste vahendite abil andmebaasis säilitatavad varjupaigataotlejate ning Eurodaci määruse artiklis 8 nimetatud isikute andmed.

2. Liikmesriigi teatise alusel omistab kesküksus sobiliku eraldusmärgi nende isikute andmetele, kes on pagulasteks tunnustatud ja pagulastena maale lubatud, ning eraldab need asjakohaste tehniliste vahendite abil teistest andmebaasis säilitatavatest andmetest. Esimese lause kohaldamine lõpeb pärast Eurodaci määruse artikli 12 lõike 2 punktile a vastava otsuse tegemist. Kesküksus kõrvaldab olemasolevad eraldusmärgid ja lõpetab andmete eristamise.

3. Neli ja pool aastat pärast Eurodaci tegevuse algust koostab kesküksus statistilise aruande, milles näidatakse:

- a) isikute arv, kes pärast ühes liikmesriigis pagulasteks tunnustamist ja pagulasena maale lubamist on esitanud asüülitaoitluse teises liikmesriigis;
- b) isikute arv, kes on pagulasteks tunnustatud ja pagulasena maale lubatud enam kui ühes liikmesriigis;
- c) liikmesriigid, kus pagulased on täiendava asüülitaoitluse esitanud, näidates:

— iga liikmesriigi osas nende varjupaigataotlejate arvu, kes selles riigis pagulasseisundit omades on taotlenud varjupaika teises liikmesriigis, ning nende isikute arvu iga viimati nimetatud liikmesriigi osas,

— iga liikmesriigi osas selliste varjupaigataotlejate arvu, kelle pagulasseisundit on juba tunnustatud teises liikmesriigis, ning nende isikute arvu iga viimati nimetatud liikmesriigi osas.

4. Kesküksus tagab, et vastavalt Eurodaci määruse artikli 4 lõikele 4 võiks liikmesriigi taotlusel teostatavas võrdluses kasutada ka konkreetse liikmesriigi poolt varem edastatud andmeid.

⁽¹⁾ EÜT L 203, 3.8.1999, lk 1.

*Artikkel 6***Jõustumine**

1. Käesolev määrus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamise päeval.
2. Nõukogu vaatab käesoleva määruse kohaldamise läbi nelja aasta jooksul pärast Eurodaci tegevuse algust.

Käesolev määrus on Euroopa Ühenduse asutamislepingu kohaselt tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav.

Brüssel, 28. veebruar 2002

Nõukogu nimel

eesistuja

A. ACEBES PANIAGUA

*I LISA***Andmete esitusviis sõrmejälgede vahetamisel**

Sõrmejälgede vahetamiseks nähakse ette järgmine vorm:

ANSI/NIST — CSL 1 1993

ning kõik selle standardi võimalikud tulevased edasiarendused.

Liikmesriikide tunnustähtede standard

Kohaldatakse järgmist ISO standardit:

ISO 3166 — kahetäheline kood.

II LISA

Eurodac – sõrmejäljevorm

| | | | | |
|----|---|--|--|--|
| 1. | Viltnumber | | | |
| 2. | Asüülitaotluse esitamise koht või välismaalase kinnipidamise koht | | | |
| 3. | Asüülitaotluse esitamise kuupäev või välismaalase kinnipidamise kuupäev | | | |
| 4. | Sugu | | | |
| 5. | Sõrmejälgede võtmise kuupäev | | | |
| 6. | Sõrmejälgede keskküsuusele edastamise kuupäev | | | |

105 mm vormi ülaäärest

155 mm vormi ülaäärest

205 mm vormi ülaäärest

RULLJÄLJED

| | | | | |
|---------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Parema käe põial | 2. Parema käe teine sõrm | 3. Parema käe kolmas sõrm | 4. Parema käe neljas sõrm | 5. Parema käe viies sõrm |
| 50 mm | 40 mm | 40 mm | 40 mm | 40 mm |
| 40 mm | | | | 40 mm |
| 6. Vasaku käe põial | 7. Vasaku käe teine sõrm | 8. Vasaku käe kolmas sõrm | 9. Vasaku käe neljas sõrm | 10. Vasaku käe viies sõrm |
| | | | | |
| 40 mm | | | | |

LIHTJÄLJED

| | | | | |
|-------|-------|--|-------|-------|
| 65 mm | 75 mm | KAKS PÕIALT Jäljed võetakse üheaegselt | | 75 mm |
| | | VASAK | PAREM | |
| | | 30 mm | 30 mm | |
| | | 55 mm | | |